

Préparateur d'eau chaude sanitaire

SR130



**Notice
d'installation,
d'utilisation et
d'entretien**

Sommaire

| | | | | |
|----------|---------------------------------------|--|--|----|
| 1 | Consignes de sécurité | 4 | | |
| | 1.1 | Consignes de sécurité | 4 | |
| | 1.2 | Recommandations | 5 | |
| | 1.3 | Responsabilités | 6 | |
| | | 1.3.1 | Responsabilité du fabricant | 6 |
| | | 1.3.2 | Responsabilité de l'installateur | 7 |
| | | 1.3.3 | Responsabilité de l'utilisateur | 7 |
| 2 | A propos de cette notice | 8 | | |
| | 2.1 | Symboles utilisés | 8 | |
| | | 2.1.1 | Symboles utilisés dans la notice | 8 |
| | | 2.1.2 | Symboles utilisés sur l'équipement | 8 |
| | 2.2 | Abréviations | 8 | |
| | 2.3 | Directive 97/23/CE | 9 | |
| 3 | Description technique | 10 | | |
| | 3.1 | Description générale | 10 | |
| | 3.2 | Caractéristiques techniques | 11 | |
| | | 3.2.1 | Caractéristiques du préparateur d'eau chaude sanitaire | 11 |
| | | 3.2.2 | Caractéristiques de la sonde ECS | 11 |
| 4 | Installation | 12 | | |
| | 4.1 | Réglementations pour l'installation | 12 | |
| | 4.2 | Qualité de l'eau sanitaire | 12 | |
| | 4.3 | Colisage | 12 | |
| | 4.4 | Choix de l'emplacement | 13 | |
| | | 4.4.1 | Plaquette signalétique | 13 |
| | | 4.4.2 | Implantation de l'appareil | 13 |
| | | 4.4.3 | Dimensions principales | 14 |
| | 4.5 | Schéma d'installation hydraulique | 15 | |
| | 4.6 | Raccordements hydrauliques | 15 | |
| | | 4.6.1 | Raccordement hydraulique du circuit primaire (circuit échangeur) | 15 |
| | | 4.6.2 | Raccordement du préparateur au circuit eau sanitaire (circuit secondaire) | 18 |

| | | |
|------------|---|-----------|
| 4.7 | Raccordement électrique de la sonde ECS | 20 |
| 4.7.1 | Préparateur d'ECS associé à une chaudière MCA | 20 |
| 4.7.2 | Préparateur d'ECS associé à une chaudière MCR | 21 |
| 4.7.3 | Préparateur d'ECS associé à une chaudière MS | 22 |
| 4.7.4 | Préparateur d'ECS associé à une chaudière MSL | 23 |
| 4.7.5 | Préparateur d'ECS associé à une chaudière EMC / PMC | 24 |
| 5 | Mise en service | 26 |
| 5.1 | Mise en service de l'appareil | 26 |
| 6 | Contrôle et entretien | 27 |
| 6.1 | Consignes générales | 27 |
| 6.2 | Anode sacrificielle | 27 |
| 6.2.1 | Vérification de l'anode en magnésium | 27 |
| 6.2.2 | Remplacement de l'anode magnésium et détartrage | 28 |
| 6.3 | Soupape ou groupe de sécurité | 28 |
| 6.4 | Nettoyage de l'habillage | 29 |
| 6.5 | Fiche de maintenance | 30 |
| 7 | Pièces de rechange | 31 |
| 7.1 | Généralités | 31 |
| 7.2 | Pièces détachées | 32 |
| 8 | Garanties | 33 |
| 8.1 | Généralités | 33 |
| 8.2 | Conditions de garantie | 33 |
| 9 | Annexe – Informations relatives aux directives écoconception et étiquetage énergétique | 35 |

1 Consignes de sécurité

1.1 Consignes de sécurité



DANGER

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.



ATTENTION

1. Couper l'arrivée d'eau froide sanitaire.
2. Ouvrir un robinet d'eau chaude dans l'installation.
3. Ouvrir un robinet du groupe de sécurité.
4. Lorsque l'eau s'arrête de couler, l'appareil est vidangé.

**ATTENTION****Dispositif limiteur de pression**

- ▶ Le dispositif limiteur de pression (soupape de sécurité ou groupe de sécurité) doit être mis en fonctionnement régulièrement afin de retirer les dépôts de tartre et pour s'assurer qu'il n'est pas bloqué.
- ▶ Le dispositif limiteur de pression doit être raccordé à un tuyau d'évacuation.
- ▶ De l'eau pouvant s'écouler du tuyau d'évacuation, ce dernier doit être maintenu ouvert, à l'air libre, dans un environnement hors-gel, en pente continue et vers le bas.

Pour le type, les caractéristiques et le raccordement du dispositif limiteur de pression, se référer au chapitre Raccorder le préparateur d'eau chaude sanitaire au réseau d'eau potable de la notice d'installation et d'entretien du préparateur d'eau chaude sanitaire.



La notice d'utilisation et la notice d'installation sont également disponibles sur notre site internet.

**ATTENTION**

Un moyen de déconnexion doit être prévu dans les canalisations fixes conformément aux règles d'installation.

**ATTENTION**

Respecter la pression maximale de l'eau à l'entrée pour assurer un fonctionnement correct de l'appareil en se référant au chapitre "Caractéristiques techniques".

1.2 Recommandations

**ATTENTION**

Ne pas laisser l'appareil sans entretien. Effectuer un entretien régulier de l'appareil pour garantir son bon fonctionnement.

**AVERTISSEMENT**

Seul un professionnel qualifié est autorisé à intervenir sur l'appareil et l'installation.

**AVERTISSEMENT**

- ▶ L'eau chaude sanitaire ne doit pas circuler dans un échangeur.

Pour bénéficier de la garantie, aucune modification ne doit être effectuée sur l'appareil. Ne retirer les capots que pour les opérations d'entretien et de dépannage et remettre les capots en place après les opérations d'entretien et de dépannage.

Autocollants d'instruction

Les instructions et les mises en garde apposées sur l'appareil ne doivent jamais être retirées ni recouvertes et doivent demeurer lisibles pendant toute la durée de vie de l'appareil. Remplacer immédiatement les autocollants d'instruction et de mises en garde abîmés ou illisibles.

Lors d'absences prolongées, il est conseillé de baisser la température de consigne du préparateur solaire à 45 °C. Durant les périodes de présence, la consigne doit être réglée en dessous de 60 °C.

1.3 Responsabilités

1.3.1. Responsabilité du fabricant

Nos produits sont fabriqués dans le respect des exigences des différentes directives européennes applicables. Ils sont de ce fait livrés avec le marquage

 et tous les documents nécessaires.

Ayant le souci de la qualité de nos produits, nous cherchons en permanence à les améliorer. Nous nous réservons donc le droit, à tout moment de modifier les caractéristiques indiquées dans ce document.

Notre responsabilité en qualité de fabricant ne saurait être engagée dans les cas suivants :

- ▶ Non-respect des instructions d'utilisation de l'appareil.
- ▶ Défaut ou insuffisance d'entretien de l'appareil.
- ▶ Non-respect des instructions d'installation de l'appareil.

1.3.2. Responsabilité de l'installateur

L'installateur a la responsabilité de l'installation et de la première mise en service de l'appareil. L'installateur doit respecter les consignes suivantes :

- ▶ Lire et respecter les instructions données dans les notices fournies avec l'appareil.
- ▶ Réaliser l'installation conformément à la législation et aux normes en vigueur.
- ▶ Effectuer la première mise en service et effectuer tous les points de contrôles nécessaires.
- ▶ Expliquer l'installation à l'utilisateur.
- ▶ Si un entretien est nécessaire, avertir l'utilisateur de l'obligation de contrôle et d'entretien de l'appareil.
- ▶ Remettre toutes les notices à l'utilisateur.

1.3.3. Responsabilité de l'utilisateur

Pour garantir un fonctionnement optimal de l'appareil, l'utilisateur doit respecter les consignes suivantes :

- ▶ Lire et respecter les instructions données dans les notices fournies avec l'appareil.
- ▶ Faire appel à des professionnels qualifiés pour réaliser l'installation et effectuer la première mise en service.
- ▶ Se faire expliquer l'installation par l'installateur.
- ▶ Faire effectuer les contrôles et entretiens nécessaires par un professionnel qualifié.
- ▶ Conserver les notices en bon état à proximité de l'appareil.

2 A propos de cette notice

2.1 Symboles utilisés

2.1.1. Symboles utilisés dans la notice

Dans cette notice, différents niveaux de danger sont utilisés pour attirer l'attention sur des indications particulières. Nous souhaitons ainsi assurer la sécurité de l'utilisateur, éviter tout problème et garantir le bon fonctionnement de l'appareil.



DANGER

Signale un risque de situation dangereuse pouvant entraîner des blessures corporelles graves.



AVERTISSEMENT

Signale un risque de situation dangereuse pouvant entraîner des blessures corporelles légères.



ATTENTION

Signale un risque de dégâts matériels.



Signale une information importante.



Signale un renvoi vers d'autres notices ou d'autres pages de la notice.

2.1.2. Symboles utilisés sur l'équipement



Avant l'installation et la mise en service de l'appareil, lire attentivement les notices livrées.



Eliminer les produits usagés dans une structure de récupération et de recyclage appropriée.

2.2 Abréviations

- ▶ **CFC** : Chlorofluorocarbure
- ▶ **ECS** : Eau Chaude Sanitaire

2.3 Directive 97/23/CE

Le présent produit est conforme aux exigences de la directive européenne 97 / 23 / CE, article 3, paragraphe 3, concernant les appareils à pression.

3 Description technique

3.1 Description générale

Le préparateur d'eau chaude sanitaire SR130 se raccorde aux chaudières murales classiques. L'appareil est livré avec une sonde NTC avec connecteur et un rail de fixation.

Principaux composants :

- ▶ Les cuves sont en acier de qualité et sont revêtues intérieurement d'un émail vitrifié à 850 °C, de qualité alimentaire, qui protège la cuve de la corrosion.
- ▶ L'échangeur de chaleur soudé dans la cuve est réalisé en tube lisse dont la surface externe, en contact avec l'eau sanitaire, est émaillée.
- ▶ L'appareil est fortement isolé par une mousse de polyuréthane sans CFC, ce qui permet de réduire au maximum les déperditions thermiques. L'isolation peut être détachée facilement de la cuve. Cette mesure facilite le recyclage des matériaux.
- ▶ L'habillage extérieur est réalisé en tôle d'acier peinte.

3.2 Caractéristiques techniques

3.2.1. Caractéristiques du préparateur d'eau chaude sanitaire

| Préparateur ECS SR130 | | |
|---|----------------|---------|
| Circuit primaire (Eau de chauffage) | | |
| Température maximale de service | °C | 90 |
| Pression de service maximale | MPa (bar) | 1 (10) |
| Suisse : Pression de service maximale (W/TPW) ⁽¹⁾ | MPa (bar) | 0.6 (6) |
| Capacité de l'échangeur | l | 6 |
| Surface d'échange | m ² | 0.9 |
| Circuit secondaire (eau sanitaire) | | |
| Température maximale de service | °C | 90 |
| Pression de service maximale | MPa (bar) | 1 (10) |
| Suisse : Pression de service maximale (W/TPW) ⁽¹⁾ | MPa (bar) | 0.6 (6) |
| Capacité en eau | l | 125 |
| Poids | | |
| Poids d'expédition - Colis préparateur | kg | 68.5 |
| (1) Eau froide à 10 °C | | |

| Préparateur ECS SR130 | | | | | | | | |
|--|----------|-------|-------|-------|---------------------|------|---------|---------|
| Performances liées au type de chaudière | | MCA15 | MCA25 | MCR24 | EMC-M 24 / PMC-M 24 | MS24 | MSL24FF | MSL31FF |
| Puissance échangée ⁽¹⁾ | kW | 14.5 | 24 | 22.6 | 22.5 | 24 | 25 | 31 |
| Débit horaire ($\Delta T = 35^{\circ}\text{C}$) ⁽¹⁾ | l/h | 355 | 590 | 555 | 560 | 590 | 614 | 762 |
| Débit spécifique ($\Delta T = 30^{\circ}\text{C}$) (10 minutes) ⁽²⁾ | l/min | 20 | 20 | 16.5 | 20 | 20 | 26.6 | 30.1 |
| Capacité de puisage | l/10 min | 200 | 200 | 165 | 200 | 200 | 266 | 301 |
| (1) Entrée eau froide sanitaire : 10 °C - Sortie eau chaude sanitaire : 45 °C - Circuit primaire (eau de chauffage) : 80 °C | | | | | | | | |
| (2) Entrée eau froide sanitaire : 10 °C - Sortie eau chaude sanitaire : 45 °C - Circuit primaire (eau de chauffage) : 80 °C - Température du préparateur : 60 °C | | | | | | | | |

3.2.2. Caractéristiques de la sonde ECS

| | | | | | | | | | |
|-------------------|-------|-------|-------|------|------|------|------|------|------|
| Température en °C | 10 | 20 | 25 | 30 | 40 | 50 | 60 | 70 | 80 |
| Résistance en ohm | 19691 | 12474 | 10000 | 8080 | 5372 | 3661 | 2536 | 1794 | 1290 |

4 Installation

4.1 Réglementations pour l'installation



ATTENTION

L'installation de l'appareil doit être effectuée par un professionnel qualifié conformément aux réglementations locales et nationales en vigueur.



ATTENTION

France : L'installation doit répondre en tous points aux règles (DTU, EN et autres...) qui régissent les travaux et interventions dans les maisons individuelles, collectives ou autres constructions.



DANGER

Température limite aux points de puisage : la température maximale de l'eau chaude sanitaire aux points de puisage fait l'objet de réglementations particulières dans les différents pays de commercialisation afin de préserver les consommateurs. Ces réglementations particulières doivent être respectées lors de l'installation

4.2 Qualité de l'eau sanitaire

Dans les régions où l'eau est très calcaire (TH > 20 °f), il est recommandé de prévoir un adoucisseur.

La dureté de l'eau doit toujours être comprise entre 12 °f et 20 °f pour pouvoir assurer efficacement la protection contre la corrosion.

L'adoucisseur n'entraîne pas de dérogation à la garantie, sous réserve que celui-ci soit :

- agréé et réglé conformément aux règles de l'art, et les recommandations contenues dans la notice de l'adoucisseur
- vérifié régulièrement
- entretenu régulièrement

4.3 Colisage

La livraison comprend :

- ▶ Colis EE22 : Préparateur complet (Ballon complet, Sachet notices, Sonde AD212 pour chaudière MCA)

A commander séparément :

- ▶ Colis AD226 : Sonde pour chaudière MCR / EMC / PMC
- ▶ Colis AD250 : Sonde pour chaudière MS

- ▶ Colis HX52 : Sonde pour chaudière MSL
- ▶ Colis EA137 : Kit de raccordement hydraulique pour chaudière MCA
- ▶ Colis HG30 : Kit de raccordement hydraulique pour chaudière MCR
- ▶ Colis HX32 : Kit de raccordement hydraulique pour chaudière MS
- ▶ Colis HR92 : Kit de raccordement hydraulique pour chaudière EMC / PMC
- ▶ Colis HX32+HX18 : Kit de raccordement hydraulique pour chaudière MSL

4.4 Choix de l'emplacement

4.4.1. Plaquette signalétique

- ▶ La plaquette signalétique doit être accessible à tout moment.
- ▶ La plaquette signalétique située sur le préparateur donne des informations importantes concernant l'appareil : numéro de série, modèle, etc.

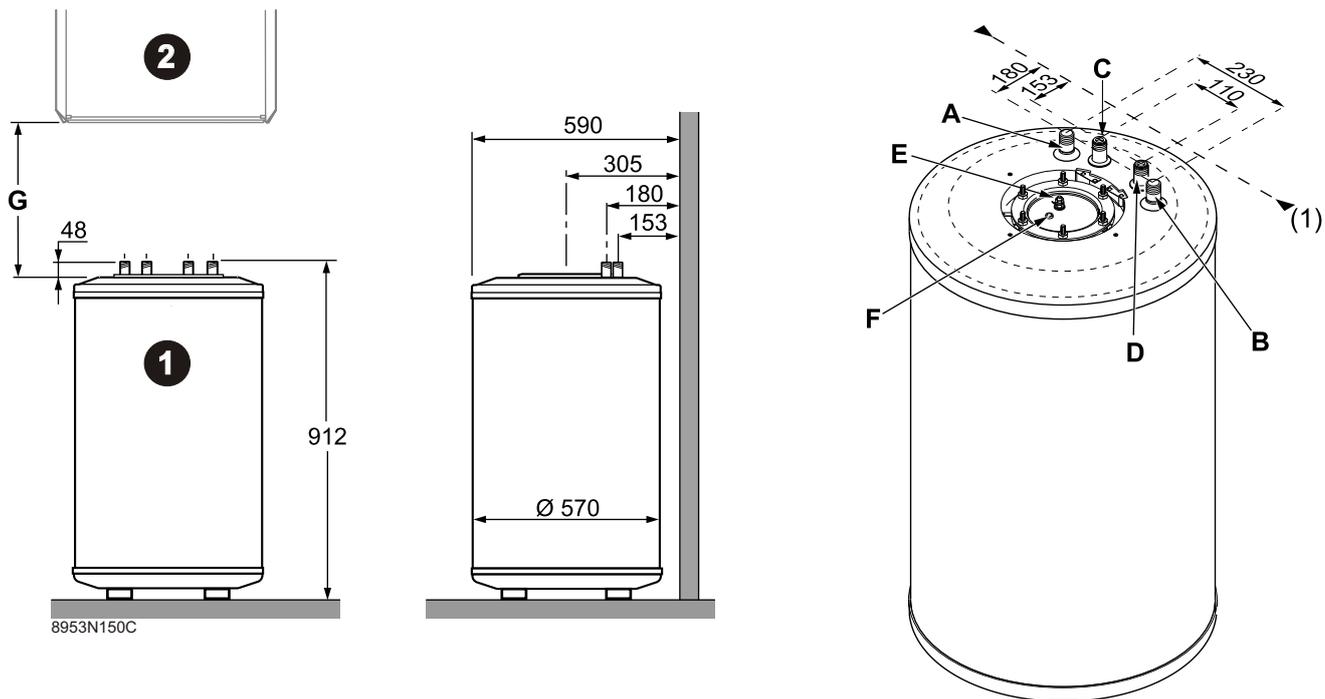
4.4.2. Implantation de l'appareil

Placer l'appareil :

- ▶ dans un local à l'abri du gel
- ▶ le plus près possible des points de puisage afin de minimiser les pertes d'énergie par les tuyauteries

Les préparateurs SR130 sont à poser sous la chaudière murale.

4.4.3. Dimensions principales

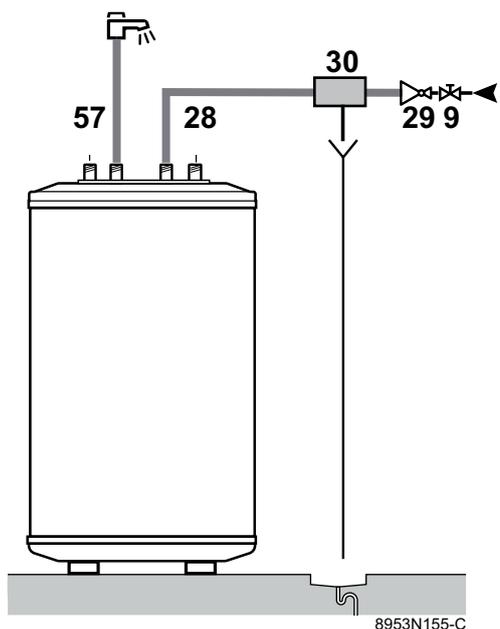


- A** Entrée primaire G 3/4
- B** Sortie primaire G 3/4
- C** Sortie eau chaude sanitaire R 3/4 Marquage rouge
- D** Entrée eau froide sanitaire R 3/4 Marquage bleu
- E** Anode en magnésium
- F** Doigt de gant
- G** Espace à respecter entre préparateur et chaudière :
MCA = > 250 mm
MCR = 446 mm
MS24 / MSL = 446 mm
EMC / PMC = 446 mm
- ①** Préparateur
- ②** Chaudière
- (1)** mur

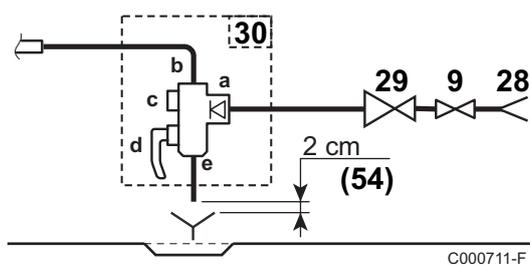
R : Filetage conique

G : Filetage cylindrique, étanchéité par joint plat

4.5 Schéma d'installation hydraulique



- 9 Vanne d'arrêt
- 28 Entrée eau froide sanitaire
- 29 Réducteur de pression
- 30 Groupe de sécurité
- 57 Sortie eau chaude sanitaire



- a Arrivée eau froide intégrant un clapet anti-retour
- b Raccordement à l'entrée eau froide du préparateur eau chaude sanitaire
- c Robinet d'arrêt
- d Groupe de sécurité 7 bar
- e Orifice de vidange

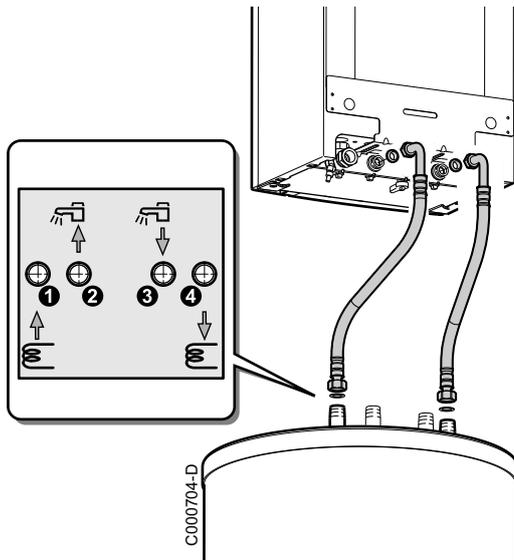
4.6 Raccordements hydrauliques

4.6.1. Raccordement hydraulique du circuit primaire (circuit échangeur)

■ Préparateur d'ECS associé à une chaudière MCA - MCR

Utiliser le kit de liaison EA137 pour raccorder le préparateur à la chaudière **MCA**.

Utiliser le kit de liaison HG30 pour raccorder le préparateur à la chaudière **MCR**.



- ① Entrée primaire
- ② Sortie eau chaude sanitaire
- ③ Entrée eau froide sanitaire
- ④ Sortie primaire

**ATTENTION**

Raccorder les flexibles en interposant les joints.

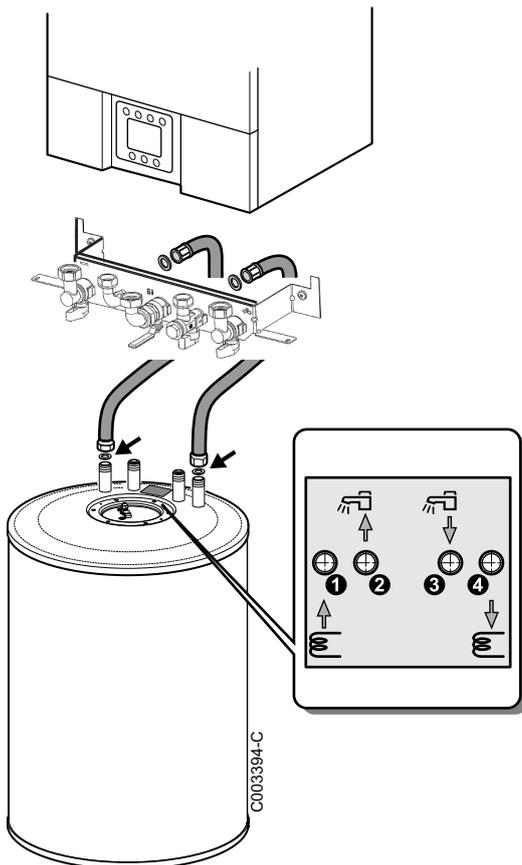
■ Préparateur d'ECS associé à une chaudière MS

Utiliser le kit de liaison HX32 pour raccorder le préparateur à la chaudière.

- ① Entrée primaire
- ② Sortie eau chaude sanitaire
- ③ Entrée eau froide sanitaire
- ④ Sortie primaire

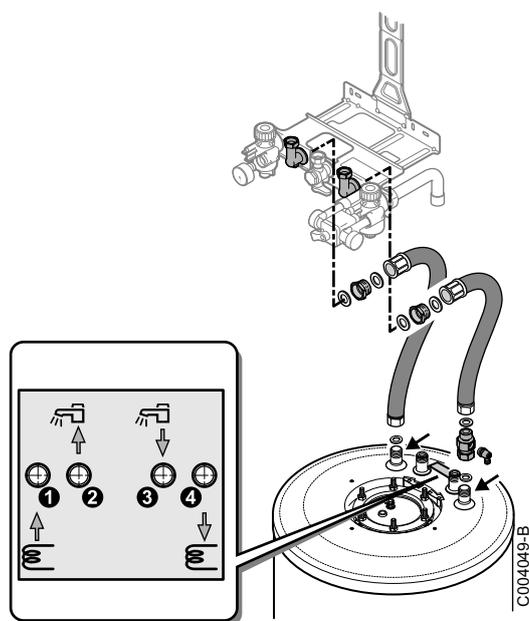
**ATTENTION**

Raccorder les flexibles en interposant les joints.



■ Préparateur d'ECS associé à une chaudière EMC - PMC

Utiliser le kit de liaison HR92 pour raccorder le préparateur à la chaudière **EMC / PMC**.



- ① Entrée primaire
- ② Sortie eau chaude sanitaire
- ③ Entrée eau froide sanitaire
- ④ Sortie primaire

**ATTENTION**

Raccorder les flexibles en interposant les joints.

1. Raccorder l'entrée primaire ① du préparateur sur le départ préparateur de la chaudière.
2. Raccorder la sortie primaire ④ du préparateur sur le retour préparateur de la chaudière.
3. Ouvrir le purgeur manuel sur la sortie primaire ④.
4. Fermer le robinet retour du dossier de montage.
5. Remplir le préparateur à faible débit par le disconnecteur.
6. Fermer le purgeur manuel lorsque l'eau s'écoule.
7. Ouvrir le robinet retour du dossier de montage.

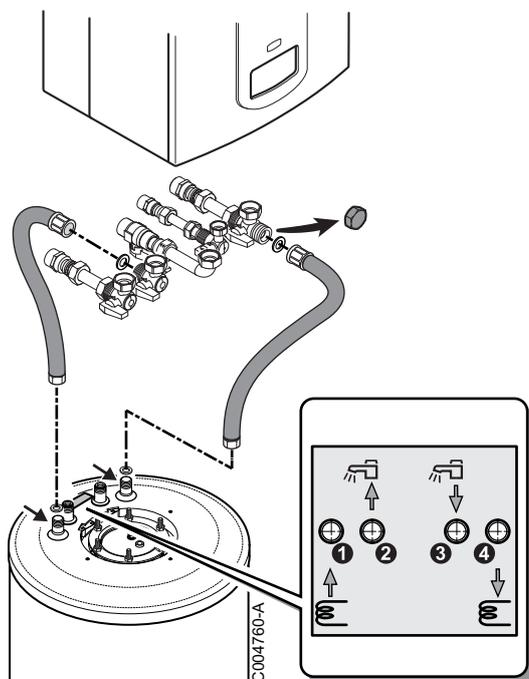
☞ Se reporter à la notice d'installation et d'entretien de la chaudière.

**ATTENTION**

Raccorder les flexibles en interposant les joints.

■ Préparateur d'ECS associé à une chaudière MSL

Utiliser le kit de liaison HX32 pour raccorder le préparateur à la chaudière.



- ① Entrée primaire
- ② Sortie eau chaude sanitaire
- ③ Entrée eau froide sanitaire
- ④ Sortie primaire

**ATTENTION**

Raccorder les flexibles en interposant les joints.

4.6.2. Raccordement du préparateur au circuit eau sanitaire (circuit secondaire)

Pour le raccordement, il est impératif de respecter les normes et directives locales correspondantes.

■ Précautions particulières

Avant de procéder au raccordement, **rincer les tuyauteries d'arrivée d'eau sanitaire** pour ne pas introduire de particules métalliques ou autres dans la cuve de l'appareil.

■ Disposition pour la Suisse

Effectuer les raccordements selon les prescriptions de la Société Suisse de l'Industrie du Gaz et des Eaux. Respecter les prescriptions locales des usines distributrices d'eau.

■ Soupape de sécurité



ATTENTION

Conformément aux règles de sécurité, une soupape de sécurité tarée à 7 bar est montée sur l'entrée d'eau froide sanitaire du ballon.

France : Nous préconisons les groupes de sécurité hydrauliques à membrane de marque NF.

Tous pays sauf l'Allemagne : Soupape de sécurité 0.7 MPa (7 bar).

Allemagne : Soupape de sécurité 10 bar (1.0 MPa) maximum.

- ▶ Intégrer la soupape de sécurité dans le circuit d'eau froide.
- ▶ Installer la soupape de sécurité près du préparateur, à un endroit facile d'accès.

■ Dimensionnement

- ▶ Le diamètre du groupe de sécurité et de son raccordement au préparateur doit être au moins égal au diamètre de l'entrée eau froide sanitaire du préparateur.
- ▶ Aucun organe de sectionnement ne doit se trouver entre la soupape ou le groupe de sécurité et le préparateur eau chaude sanitaire.
- ▶ La conduite d'écoulement de la soupape ou du groupe de sécurité ne doit pas être obstruée.

Pour éviter d'obstruer l'écoulement de l'eau en cas de surpression :

- ▶ Le tube d'évacuation du groupe de sécurité doit avoir une pente continue et suffisante et sa section doit être au moins égale à celle de l'orifice de sortie du groupe de sécurité (ceci pour éviter de freiner l'écoulement de l'eau en cas de surpression).

- ▶ La section du tube d'évacuation du groupe de sécurité doit être au moins égale à la section de l'orifice de sortie du groupe de sécurité.

Allemagne : Définir le dimensionnement de la soupape de sécurité selon la norme DIN 1988.

| Capacité (litres) | Dimension de la soupape Dimension min. du raccordement d'entrée | Puissance de chauffe (kW) (max.) |
|-------------------|---|--|
| < 200 | R ou Rp 1/2 | 75 |
| 200 à 1000 | R ou Rp 3/4 | 150 |

- ▶ Monter la soupape de sécurité au-dessus du préparateur pour éviter de vidanger le ballon lors des travaux.
- ▶ Installer un robinet de vidange au point bas du préparateur.

■ Vannes de sectionnement

Isoler hydrauliquement les circuits primaire et sanitaire par des vannes d'arrêt pour faciliter les opérations d'entretien du préparateur. Les vannes permettent de faire l'entretien du ballon et de ses organes sans vidanger toute l'installation.

Ces vannes permettent également d'isoler le préparateur lors du contrôle sous pression de l'étanchéité de l'installation si la pression d'essai est supérieure à la pression de service admissible pour le préparateur.



ATTENTION

Si la tuyauterie de distribution est en cuivre, poser un manchon en acier, en fonte ou en matière isolante entre la sortie eau chaude du ballon et la tuyauterie pour éviter toute corrosion sur le raccordement.

■ Raccordement eau froide sanitaire

Réaliser le raccordement à l'alimentation d'eau froide d'après le schéma d'installation hydraulique.

 Se reporter à la notice d'installation et d'entretien de la chaudière

Prévoir une évacuation d'eau dans la chaufferie ainsi qu'un entonnoir-siphon pour le groupe de sécurité.

Les composants utilisés pour le raccordement à l'alimentation d'eau froide doivent répondre aux normes et réglementation en vigueur dans le pays concerné. Prévoir un clapet anti-retour dans le circuit eau froide sanitaire.

- ▶ Dans les régions où l'eau est très calcaire (TH > 20 °f), il est recommandé de prévoir un adoucisseur. La dureté de l'eau doit toujours être comprise entre 12 °F et 20 °F pour pouvoir assurer efficacement la protection contre la corrosion. L'adoucisseur n'entraîne pas de dérogation à notre garantie, sous réserve que celui-ci soit agréé et réglé conformément aux règles de l'art, vérifié et entretenu régulièrement.

■ Réducteur de pression

Si la pression d'alimentation dépasse 80 % du tarage de la soupape ou du groupe de sécurité (ex : 5,5 bar / 0,55 MPa) pour un groupe de sécurité taré à 7 bar / 0,7 MPa), un réducteur de pression doit être implanté en amont de l'appareil. Implanter le réducteur de pression en aval du compteur d'eau de manière à avoir la même pression dans toutes les conduites de l'installation.

■ Boucle de circulation eau chaude sanitaire

Pour assurer la disponibilité de l'eau chaude dès l'ouverture des robinets, une boucle de circulation entre les postes de puisage et la tubulure de recirculation du préparateur eau chaude sanitaire peut être installée. Un clapet anti-retour doit être prévu dans cette boucle.



Piloter la boucle de circulation eau chaude sanitaire par la régulation de la chaudière ou par un programmeur horaire additionnel pour optimiser la consommation d'énergie.

■ Mesures à prendre pour empêcher le refoulement de l'eau chaude

Prévoir un clapet anti-retour dans le circuit eau froide sanitaire.

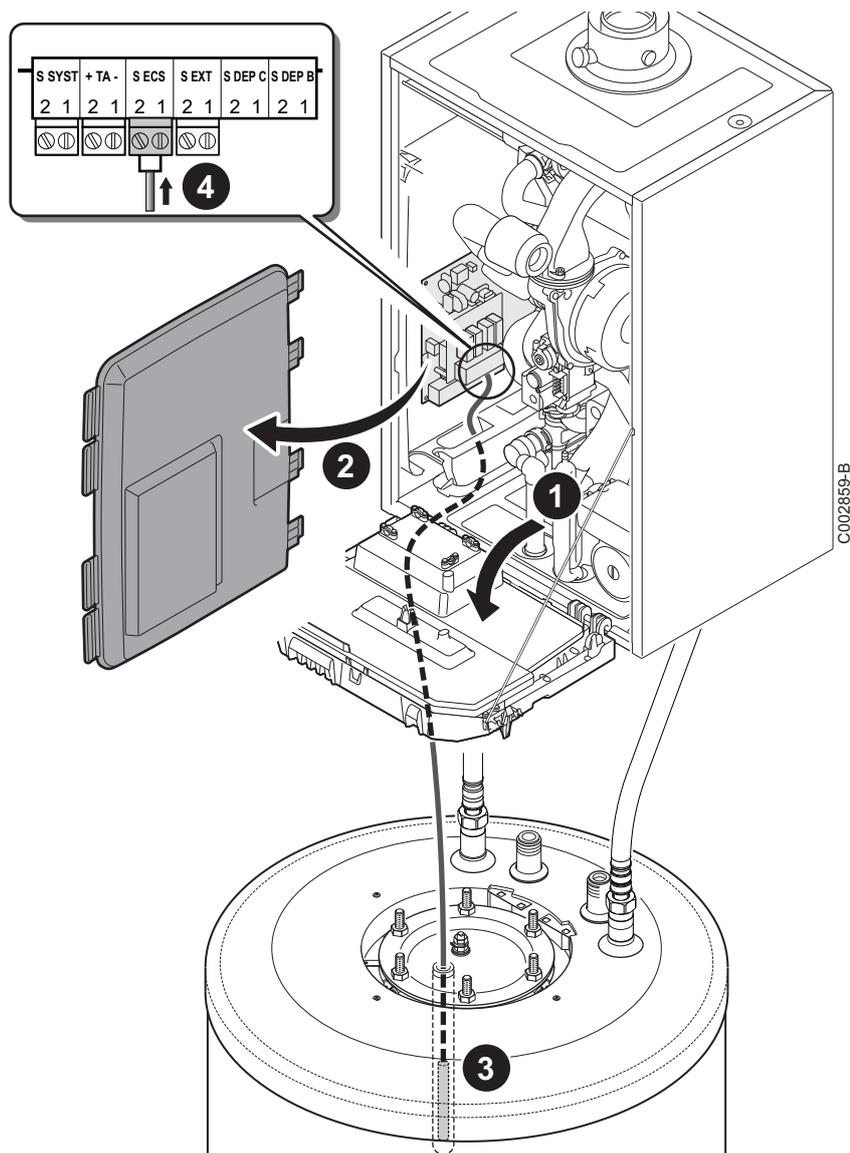
4.7 Raccordement électrique de la sonde ECS

4.7.1. Préparateur d'ECS associé à une chaudière MCA



AVERTISSEMENT

Les raccordements électriques doivent impérativement être effectués hors tension, par un professionnel qualifié.



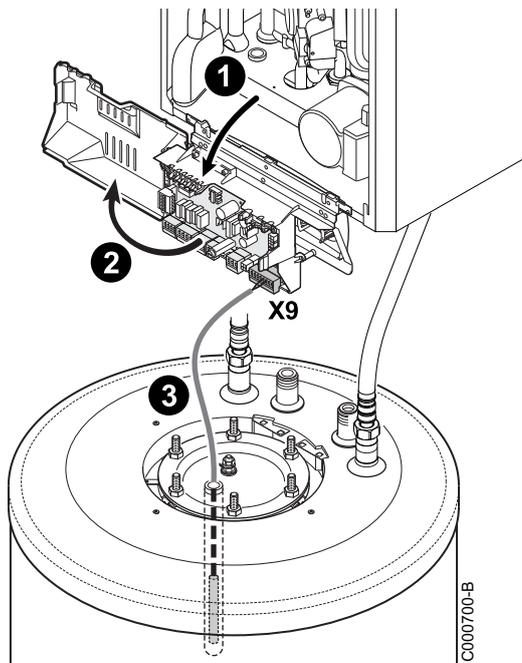
1. Accéder au bornier de raccordement de la chaudière.
 Se reporter à la notice d'installation et d'entretien de la chaudière.
2. Raccorder la sonde eau chaude sanitaire au bornier correspondant du tableau de commande.

4.7.2. Préparateur d'ECS associé à une chaudière MCR



AVERTISSEMENT

Les raccordements électriques doivent impérativement être effectués hors tension, par un professionnel qualifié.



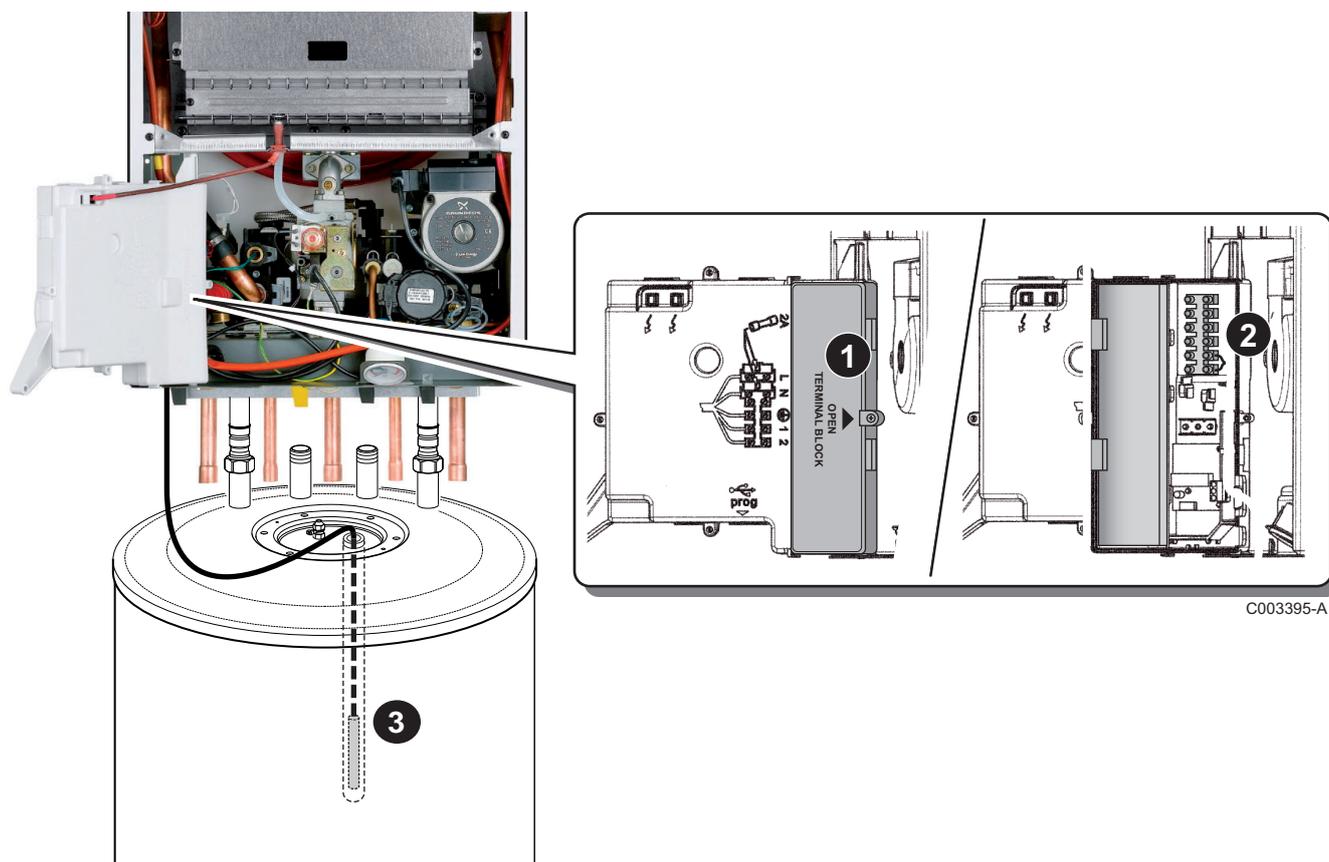
1. Accéder au bornier de raccordement de la chaudière.
 Se reporter à la notice d'installation et d'entretien de la chaudière.
2. Raccorder la sonde eau chaude sanitaire au bornier correspondant du tableau de commande.

4.7.3. Préparateur d'ECS associé à une chaudière MS



AVERTISSEMENT

Les raccordements électriques doivent impérativement être effectués hors tension, par un professionnel qualifié.



1. Accéder au bornier de raccordement de la chaudière.

 Se reporter à la notice d'installation et d'entretien de la chaudière.

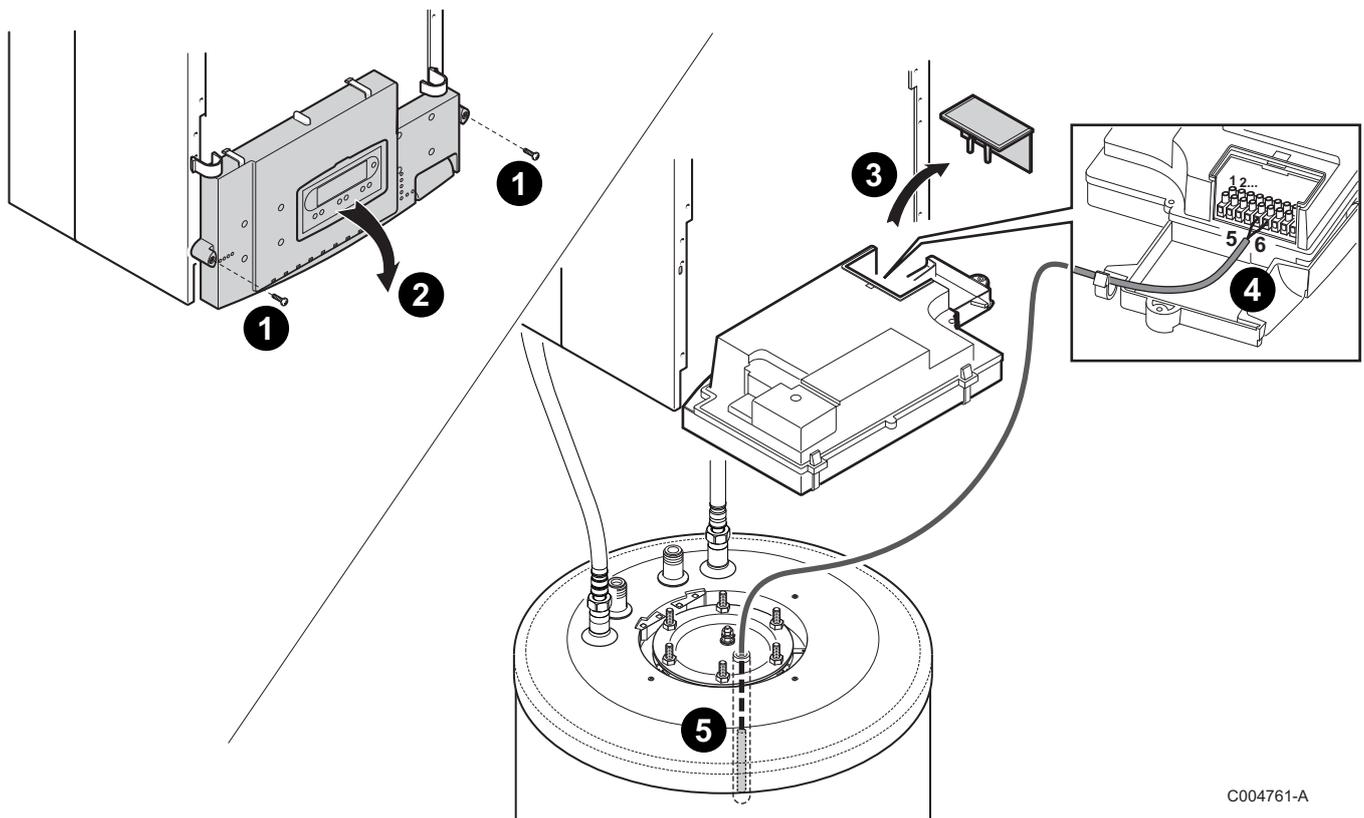
2. Raccorder la sonde eau chaude sanitaire au bornier correspondant du tableau de commande.

4.7.4. Préparateur d'ECS associé à une chaudière MSL



AVERTISSEMENT

Les raccordements électriques doivent impérativement être effectués hors tension, par un professionnel qualifié.



C004761-A

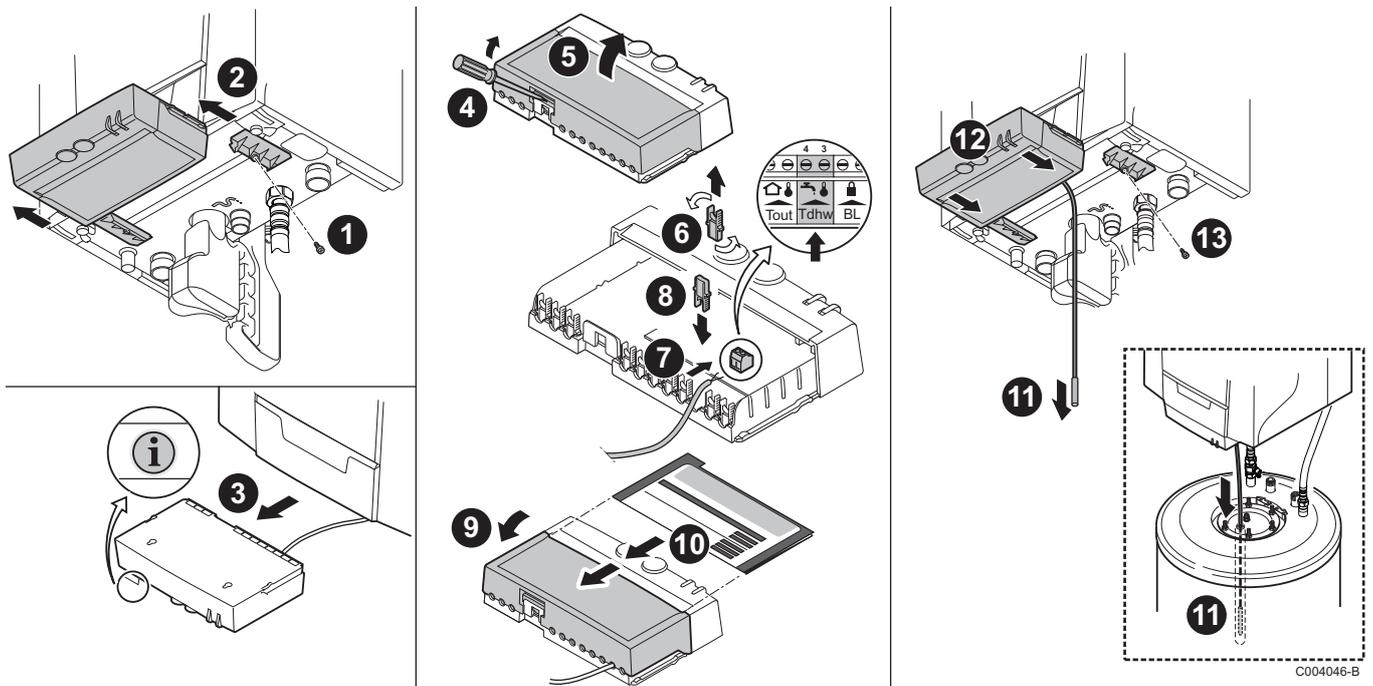
1. Accéder au bornier de raccordement de la chaudière.
 Se reporter à la notice d'installation et d'entretien de la chaudière.
2. Raccorder la sonde eau chaude sanitaire au bornier correspondant du tableau de commande.

4.7.5. Préparateur d'ECS associé à une chaudière EMC / PMC



AVERTISSEMENT

Les raccordements électriques doivent impérativement être effectués hors tension, par un professionnel qualifié.



1. Accéder au bornier de raccordement de la chaudière.
 Se reporter à la notice d'installation et d'entretien de la chaudière.
2. Raccorder la sonde eau chaude sanitaire au bornier correspondant du tableau de commande.

5 Mise en service

5.1 Mise en service de l'appareil



ATTENTION

Seul un professionnel qualifié peut effectuer la première mise en service.

1. Rincer le circuit sanitaire et remplir le préparateur par le tube d'entrée eau froide.
2. Ouvrir un robinet d'eau chaude.
3. Remplir complètement le préparateur eau chaude sanitaire par le tube d'arrivée d'eau froide en laissant un robinet d'eau chaude ouvert.
4. Refermer le robinet d'eau chaude lorsque l'eau coule régulièrement et sans bruit dans la tuyauterie.
5. Dégazer toutes les tuyauteries d'eau chaude sanitaire en répétant les étapes 2 à 4 pour chaque robinet d'eau chaude.



Dégazer soigneusement le préparateur d'eau chaude sanitaire et le réseau de distribution afin d'éviter les bruits et les à-coups provoqués par l'air emprisonné qui se déplace dans les tuyauteries lors du puisage.

6. Dégazer le circuit de l'échangeur du préparateur par le purgeur prévu à cet effet.
7. Vérifier les organes de sécurité (soupape ou groupe de sécurité en particulier) en se reportant aux notices fournies avec ces composants.



ATTENTION

Pendant le processus de chauffe, une certaine quantité d'eau peut s'écouler par la soupape ou le groupe de sécurité, ceci provient de la dilatation de l'eau. Ce phénomène est tout à fait normal et ne doit en aucun cas être entravé.

6 Contrôle et entretien

6.1 Consignes générales



ATTENTION

- ▶ Les opérations de maintenance sont à effectuer par un professionnel qualifié.
- ▶ Seules des pièces de rechange d'origine doivent être utilisées.

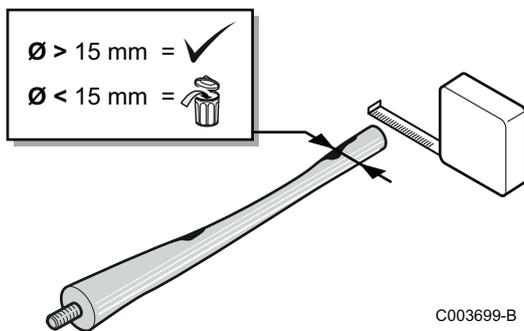
6.2 Anode sacrificielle

6.2.1. Vérification de l'anode en magnésium

Contrôler visuellement l'anode.

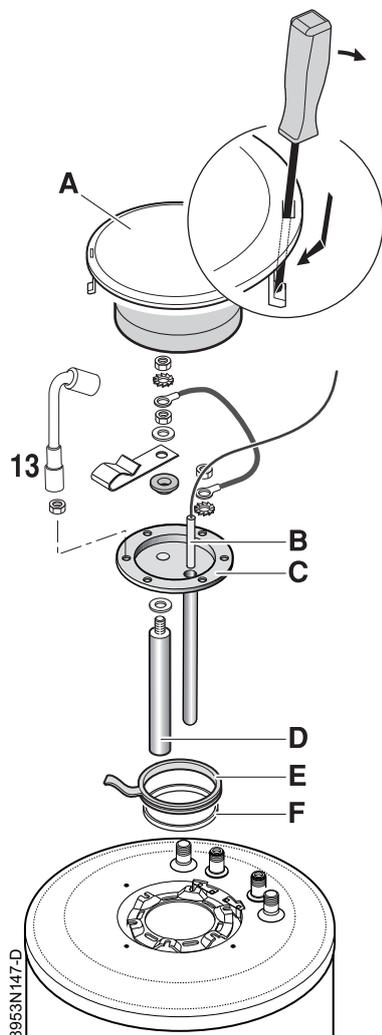
- ▶ L'anode doit être remplacée si son diamètre est inférieur à 15 mm.
- ▶ L'anode en magnésium doit être vérifiée au moins tous les 2 ans. A partir de la première vérification et compte tenu de l'usure de l'anode, il faut déterminer la périodicité des contrôles suivants.

Si l'anode doit être remplacée, procéder comme indiqué ci-après.



6.2.2. Remplacement de l'anode magnésium et détartrage

i Prévoir un joint à lèvres et un jonc neufs pour le tampon de visite.



1. Couper l'arrivée d'eau froide sanitaire.
2. Ouvrir un robinet d'eau chaude.
3. Ouvrir le robinet du groupe de sécurité.
4. Retirer le capot **A** à l'aide d'un tournevis large (voir détail) puis l'isolation.
5. Retirer la sonde **B** du doigt de gant du tampon **C**.
6. Déposer le tampon de visite (clé de 13 mm).
7. Vidanger le préparateur.
8. Contrôler l'état de l'anode **D**. Remplacer si nécessaire.
9. Contrôler l'état d'entartrage du préparateur et de l'échangeur. Enlever le tartre déposé sous forme de boues ou de lamelles dans le fond du réservoir. Par contre, ne pas toucher au tartre adhérent aux parois du réservoir, car il constitue une protection efficace contre la corrosion et renforce l'isolation du préparateur eau chaude sanitaire.
10. Remplacer l'ensemble joint à lèvres **E** + jonc **F**. Placer la languette de positionnement du joint à l'extérieur du préparateur ECS.



ATTENTION

A chaque ouverture, remplacer impérativement l'ensemble joint à lèvres + jonc pour garantir l'étanchéité.

11. Remonter ensuite toutes les pièces dans l'ordre inverse.



ATTENTION

Le serrage des vis du tampon de visite doit être de 6 N·m +1/-0. Utiliser une clé dynamométrique. On obtient approximativement 6 N·m en tenant la clé à pipe par le petit levier et 15 N·m en la tenant par le grand levier.

12. Vérifier l'étanchéité après le montage.

6.3 Soupape ou groupe de sécurité

La soupape ou le groupe de sécurité sur l'entrée eau froide sanitaire doit être manoeuvré au moins **1 fois par mois**, afin de s'assurer de son bon fonctionnement et de se prémunir d'éventuelles surpressions qui endommageraient le préparateur eau chaude sanitaire.



AVERTISSEMENT

Le non-respect de cette règle d'entretien peut entraîner une détérioration de la cuve du préparateur eau chaude sanitaire et l'annulation de sa garantie.

6.4 Nettoyage de l'habillage

Nettoyer l'extérieur des appareils à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent doux.

7 Pièces de rechange

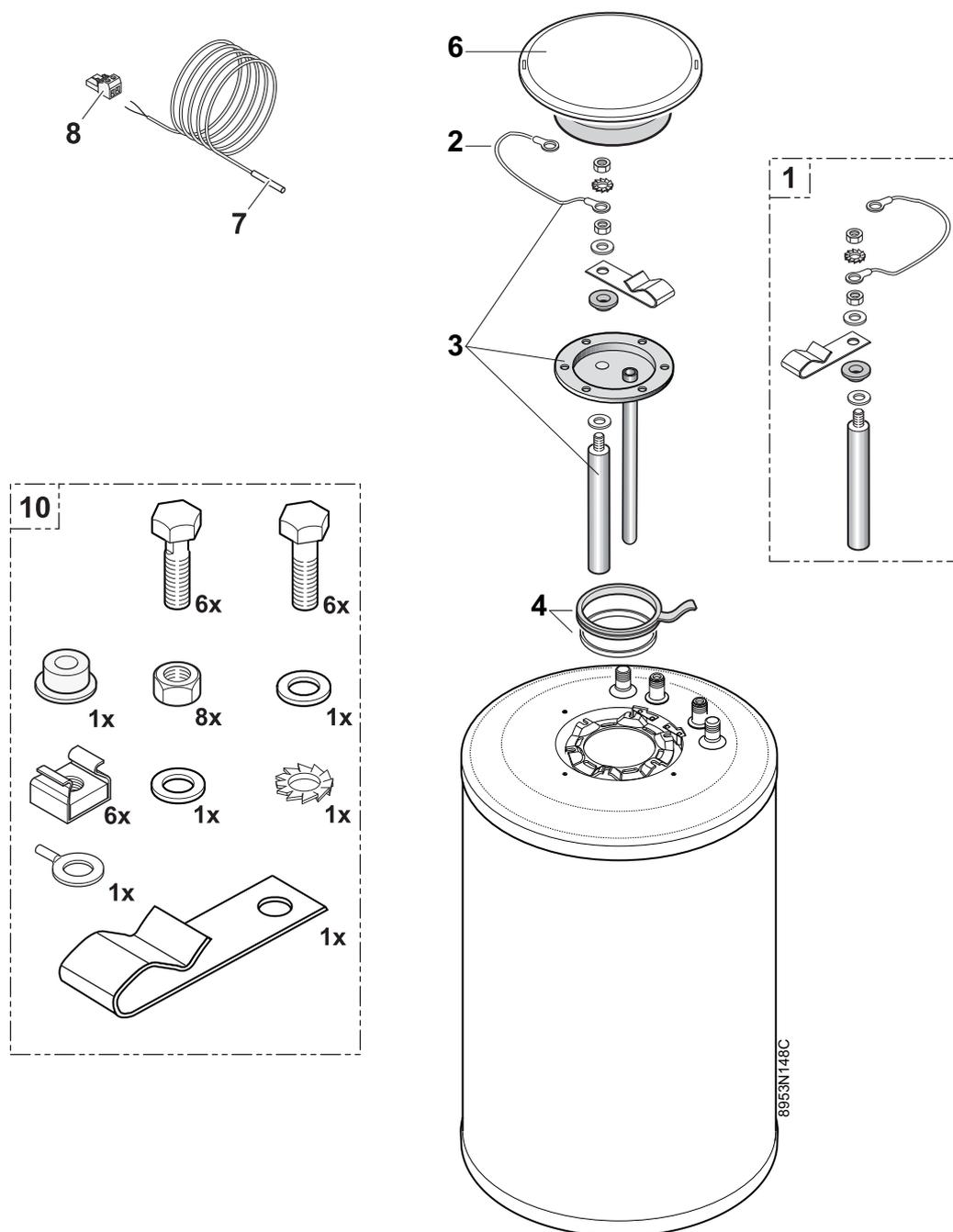
7.1 Généralités

Si les opérations de contrôle et d'entretien ont révélé la nécessité de remplacer une pièce de l'appareil, utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine ou des pièces de rechange et des matériaux préconisés.



Pour commander une pièce de rechange, indiquer le numéro de référence figurant dans la liste.

7.2 Pièces détachées



| Repères | Référence | Désignation |
|---------|-----------|----------------------------|
| 1 | 8953-8579 | Anode complète |
| 2 | 8375-4945 | Fil de mise à la masse |
| 3 | 8953-5528 | Tampon complet |
| 4 | 89705511 | Kit joint 7 mm + jonc |
| 6 | 8953-8593 | Capot |
| 7 | 9536-2445 | Sonde NTC ECS 5 m |
| 8 | 8199-4919 | Connecteur 2 pts sonde ECS |
| 10 | 8953-5529 | Sachet accessoires |

8 Garanties

8.1 Généralités

Vous venez d'acquérir l'un de nos appareils et nous vous remercions de la confiance que vous nous avez ainsi témoignée.

Nous nous permettons d'attirer votre attention sur le fait que votre appareil gardera d'autant plus ses qualités premières qu'il sera vérifié et entretenu régulièrement.

Votre installateur et tout notre réseau restent bien entendu à votre disposition.

8.2 Conditions de garantie

France : Les dispositions qui suivent ne sont pas exclusives du bénéfice au profit de l'acheteur de la garantie légale stipulée aux articles 1641 à 1648 du Code Civil.

Belgique : Les dispositions qui suivent concernant la garantie contractuelle ne sont pas exclusives du bénéfice le cas échéant au profit de l'acheteur des dispositions légales applicables en Belgique en matière de vices cachés.

Suisse : L'application de la garantie est soumise aux conditions de vente, de livraison et de garantie de la société qui commercialise les produits **De Dietrich**.

Portugal : Les dispositions suivantes ne portent pas atteinte aux droits des consommateurs, inscrit dans le décret-loi 67/2003 du 8 avril tel que modifié par le décret-loi 84/2008 du 21 mai, garanties relatives aux ventes de biens de consommation et d'autres règles de mise en oeuvre.

Autres pays : Les dispositions qui suivent ne sont pas exclusives du bénéfice le cas échéant au profit de l'acheteur des dispositions légales applicables en matière de vices cachés dans le pays de l'acheteur.

Votre appareil bénéficie d'une garantie contractuelle contre tout vice de fabrication à compter de sa date d'achat mentionnée sur la facture de l'installateur.

La durée de notre garantie est mentionnée dans notre catalogue tarif.

Notre responsabilité en qualité de fabricant ne saurait être engagée au titre d'une mauvaise utilisation de l'appareil, d'un défaut ou d'une insuffisance d'entretien de celui-ci, ou d'une mauvaise installation de l'appareil (il vous appartient à cet égard de veiller à ce que cette dernière soit réalisée par un professionnel qualifié).

Nous ne saurions en particulier être tenus pour responsables des dégâts matériels, pertes immatérielles ou accidents corporels consécutifs à une installation non conforme :

- ▶ aux dispositions légales et réglementaires ou imposées par les autorités locales,
- ▶ aux dispositions nationales, voire locales et particulières régissant l'installation,
- ▶ à nos notices et prescriptions d'installation, en particulier pour ce qui concerne l'entretien régulier des appareils,
- ▶ aux règles de l'art.

Notre garantie est limitée à l'échange ou la réparation des seules pièces reconnues défectueuses par nos services techniques à l'exclusion des frais de main d'œuvre, de déplacement et de transport.

Notre garantie ne couvre pas le remplacement ou la réparation de pièces par suite notamment d'une usure normale, d'une mauvaise utilisation, d'interventions de tiers non qualifiés, d'un défaut ou d'insuffisance de surveillance ou d'entretien, d'une alimentation électrique non conforme et d'une utilisation d'un combustible inapproprié ou de mauvaise qualité.

Les sous-ensembles, tels que moteurs, pompes, vannes électriques, etc..., ne sont garantis que s'ils n'ont jamais été démontés.

Les droits établis par la directive européenne 99/44/CEE, transposée par le décret législatif N° 24 du 2 février 2002 publiée sur le J.O. N° 57 du 8 mars 2002, restent valables.

Table des matières

| | |
|--|----------|
| 1 Informations spécifiques | 3 |
| 1.1 Recommandations | 3 |
| 1.2 Directive écoconception | 3 |
| 1.3 Données techniques - Ballon d'eau chaude | 3 |
| 1.4 Mise au rebut et recyclage | 3 |
| 1.5 Fiche de produit - Ballons d'eau chaude | 3 |

1 Informations spécifiques

1.1 Recommandations



Remarque

Seules des personnes qualifiées sont autorisées à procéder au montage, à l'installation et à l'entretien de l'installation.

1.2 Directive écoconception

Le présent produit est conforme aux exigences de la directive européenne 2009/125/CE, relative à l'écoconception des produits liés à l'énergie.

1.3 Données techniques - Ballon d'eau chaude

Tab.1 Paramètres techniques applicables aux ballons d'eau chaude

| | | | SR 130 |
|--------------------|---|---|--------|
| Volume de stockage | V | I | 125 |
| Pertes statiques | S | W | 62 |



Remarque

Les étiquettes énergétiques, fiches produit et données techniques, relatives aux associations chaudière/ballon proposées dans notre catalogue tarif, sont disponibles et téléchargeables sur notre site Internet.

1.4 Mise au rebut et recyclage



Remarque

Le démontage et la mise au rebut du préparateur d'eau chaude sanitaire doivent être effectués par un installateur qualifié conformément aux réglementations locales et nationales.

1. Couper l'alimentation électrique du préparateur d'eau chaude sanitaire.
2. Débrancher les câbles des éléments électriques.
3. Fermer le robinet d'arrivée d'eau sanitaire.
4. Vidanger l'installation.
5. Démontez tous les raccords hydrauliques en sortie du préparateur d'eau chaude sanitaire.

1.5 Fiche de produit - Ballons d'eau chaude

Tab.2 Fiche de produit des ballons d'eau chaude

| | | SR 130 |
|---------------------------------|---|--------|
| Classe d'efficacité énergétique | | |
| Pertes statiques | W | 62 |
| Volume de stockage | I | 125 |

DE DIETRICH THERMIQUE S.A.S

www.dedietrich-thermique.fr
 Direction des Ventes France
 57, rue de la Gare
 F- 67580 MERTZWILLER
 ☎ +33 (0)3 88 80 27 00
 📠 +33 (0)3 88 80 27 99

REMEHA GmbH

www.remeha.de
 Rheiner Strasse 151
 D- 48282 EMSDETTEN
 ☎ +49 (0)25 72 / 9161-0
 📠 +49 (0)25 72 / 9161-102
 info@remeha.de

DE DIETRICH

www.dedietrich-otoplenie.ru
 129164, Россия, г. Москва
 Зубарев переулок, д. 15/1
 Бизнес-центр «Чайка Плаза»,
 офис 309
 ☎ +7 (495) 221-31-51
 info@dedietrich.ru

VAN MARCKE

www.vanmarcke.be
 Weggevoerdenlaan 5
 B- 8500 KORTRIJK
 ☎ +32 (0)56/23 75 11

NEUBERG S.A.

www.dedietrich-heating.com
 39 rue Jacques Stas
 L- 2010 LUXEMBOURG
 ☎ +352 (0)2 401 401

DE DIETRICH THERMIQUE Iberia S.L.U.

www.dedietrich-calefaccion.es
 C/Salvador Espriu, 11
 08908 L'HOSPITALET de LLOBREGAT
 ☎ +34 935 475 850
 info@dedietrich-calefaccion.es

DE DIETRICH SERVICE

www.dedietrich-heiztechnik.com
 ☎ Freecall 0800 / 201608

WALTER MEIER (Klima Schweiz) AG

www.waltermeier.com
 Bahnstrasse 24
 CH-8603 SCHWERZENBACH
 +41 (0) 44 806 44 24
 Serviceline +41 (0)8 00 846 846
 ☎ +41 (0) 44 806 44 25
 ch.klima@waltermeier.com

WALTER MEIER (Climat Suisse) SA

www.waltermeier.com
 Z.I. de la Veyre B, St-Légier
 CH-1800 VEVEY 1
 ☎ +41 (0) 21 943 02 22
 Serviceline +41 (0)8 00 846 846
 ☎ +41 (0) 21 943 02 33
 ch.climat@waltermeier.com

DUEDI S.r.l.

www.duediclima.it
 Distributore Ufficiale Esclusivo
 De Dietrich-Thermique Italia
 Via Passatore, 12 - 12010
 San Defendente di Cervasca
 CUNEO
 ☎ +39 0171 857170
 📠 +39 0171 687875
 info@duediclima.it

DE DIETRICH

www.dedietrich-heating.com
 Room 512, Tower A, Kelun Building
 12A Guanghua Rd, Chaoyang District
 C-100020 BEIJING
 ☎ +86 (0)106.581.4017
 +86 (0)106.581.4018
 +86 (0)106.581.7056
 ☎ +86 (0)106.581.4019
 contactBJ@dedietrich.com.cn

BDR Thermea (Czech republic) s.r.o

www.dedietrich.cz
 Jeseniova 2770/56
 130 00 Praha 3
 ☎ +420 271 001 627
 dedietrich@bdrthermea.cz

AD001-AM

© Droits d'auteur

Toutes les informations techniques contenues dans la présente notice ainsi que les dessins et schémas électriques sont notre propriété et ne peuvent être reproduits sans notre autorisation écrite préalable.

23/12/2015



94858400-001-05

De Dietrich

DE DIETRICH THERMIQUE

57, rue de la Gare F- 67580 MERTZWILLER - BP 30